

PIRINIOKO AGENDA

PIRINEO

Abuztuak/Irailak

31-6

Agosto/Septiembre

Mendixut



Indizea / Indice

Abisuak/Avisos 3

Eguraldia / Meteo 12

Agenda 13

Erakundeen aktibitateak 52
Actividades de asociaciones

Abisuak/Avisos



JUNTA DEL VALLE DE AEZKOA
AEZKOAKO BATZARRE NAGUSIA

INFORMAZIO GUNEA

ARRAZOLA



PUNTO DE INFORMACIÓN

IRIKIERA DATAK – FECHAS DE APERTURA

EKAINA

26tik 30era

ORDUTEGIA: 9:00etatik 16:20ra

UZTAILA – URRIA

ORDUTEGIA: 8:00etatik 18:20ra

JUNIO

Del 26 al 30

HORARIO: de 9:00h a 16:20h

JULIO - OCTUBRE

HORARIO: de 8:00h a 18:20h

Abisuak/Avisos

ARIBEKO GAREA - HÓRREO DE ARIBE

ARTISAU AZOKA MERCADO ARTESANO

UDAKO ORDUTEGIA

HORARIO DE VERANO

ASTEAZKENA - MIÉRCOLES

17:30 - 20:30

OSTEGUNETIK LARUNBATERA - DE JUEVES A SÁBADO

11:00 - 14:00 — 17:30 - 20:30

IGANDEA - DOMINGO

11:00 - 14:00



C/ SANTA MARÍA 14 - ARIBE

Abisuak/Avisos

CHIEN DISPARU

NOUGAT

AIDEZ-NOUS À LE RETROUVER !

RÉCOMPENSE



Disparu ou volé depuis
JEUDI 6 AOÛT
À ITXASSOU.64250

TEL 06.22.31.33.67

MERCI POUR LUI. CHAQUE INFORMATION COMPTE.

Abisuak/Avisos



**A EZKOAKO
KULTUR OLA**
Munizio Fabrika - Fábrica de Municiones (Orbaizeta)



Fabrikako hondakinetara bisita gidatua

Visita guiada a las ruinas de la Fábrica

(50 min)



Uztaila / Abuztua
Ortziraletan, 17:00 gaztel.
Larunbatetan,
12:00 euskaraz
13:00 gaztelaniaz

6 €

Julio / Agosto
Viernes, 17:00 castel.
Sábados,
12:00 en euskera
13:00 en castellano

Oharrak

- Komenigarria da erreserbatzea.
- 10 urtetik behera dohainik.

Notas

- Es conveniente reservar.
- Gratis menores de 10 años.

Tfona: 848 68 05 34
email: aezkoakokulturola@gmail.com
(Ordutegia -Horario: 11:00-18:00)



Reyno de
Navarra  **Nafarroa**
Erresuma

ACTUACIÓN SUBVENCIONADA POR:

Gobierno de Navarra  Nafarroako Gobernua
LAGUNDUTAKO JARDUERA

Abisuak/Avisos

OFERTA DE EMPLEO / LAN-ESKAINTZA AOIZ-AGOITZ



**BASES PARA SUSTITUIR TEMPORALMENTE EL
PUESTO DE CONSERJE DE LA CASA DE CULTURA DE AOIZ**

**AGOIZKO KULTUR ETXEKO ATEZAINA
EPE BATEZ ORDEZKATZEKO OINARRIAK**

→ <https://goo.su/6UYwW> ←



AYUNTAMIENTO DE AOIZ
AGOIZKO UDALA


Agoizko Kultur Etxea
Casa de Cultura de Aoiz

Abisuak/Avisos

PLAN DEL PIRINEO / PIRINIOETAKO TOKI-ERAKUNDEENTZAKO DIRULAGUNTZA, PIRINIOETAKO PLANARI LOTUTAKO EKINTZAK FINANTZATZEKO

Subvenciona Gobierno de Navarra / Nafarroako Gobernuak diruz laguntzen du



Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua
Departamento de Cohesión Territorial
Lurralde Kohesiorako Departamentua

Asociación Navarra
ANTOX
Investigación, Prevención y Tratamiento de Adicciones

Mesa Técnica de Adicciones
(I Plan Local Adicciones 2023-2026)

SUBSTANTZIADUN ETA SUBSTANTZIARIK GABEKO ADIKZIOEN AHOLKULARITZAK



Norberarenak edo hurbileko norbaitenak (ahaideak, lagunak...) izan ahal diren alkoholaren eta bestelako drogen kontsumoarekin, ausazko jokoarekin edota internet, sare sozial eta bideo-jokoen erabilera desegokiarekin zerikusia duten arazoetan laguntzeko, aholkatzeko eta orientatzeko guneak

IRAILAK 29, ASTEARTEA, ETA AZAROAK 23, ASTELEHENA

- AURITZEKO Osasun Zentroan, 11:00etatik 13:00etara
- LUZAIDKO medikuaren kontsultan, 15:00etatik 17:00etara

ABUZTUAK 31, ASTELEHENA ETA URRIAK 26, ASTELEHENA

- ARIBEKO medikuaren kontsultan, 11:00etatik 13:00etara
- ERROKO medikuaren kontsultan, 15:00etatik 17:00etara

ARRETA DOAKOA
ETA KONFIDENTZIALA DA

prevencion@antox.es
602-215-222



AYUNTAMIENTO DE
LUZAIDE-VALCARLOS



Auritzko
Udala
Ayuntamiento de
Auritz/Burguete



MEZKIZTEKO
KONZEHJIA



CONCEJO DE
MEZKIZ



Abisuak/Avisos

PLAN DEL PIRINEO / PIRINIOETAKO TOKI-ERAKUNDEENTZAKO DIRULAGUNTZA, PIRINIOETAKO PLANARI LOTUTAKO EKINTZAK FINANTZATZEKO

Subvenciona Gobierno de Navarra / Nafarroako Gobernuak diruz laguntzen du



Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua
Departamento de Cohesión Territorial
Lurralde Kohesiorako Departamentua

Asociación Navarra
ANTOX
Investigación, Prevención y Tratamiento de Adicciones

Mesa Técnica de Adicciones
(I Plan Local Adicciones 2023-2026)

ASESORÍAS DE ADICCIONES CON Y SIN SUSTANCIA



Espacios de Atención, Asesoramiento y Orientación ante situaciones problemáticas, propias o de alguna persona cercana (familiares, amigos/as...), relacionadas con el consumo de alcohol y otras drogas, el juego de azar y el uso inadecuado de internet, redes sociales y videojuegos.

MARTES 29 DE SEPTIEMBRE Y LUNES 23 DE NOVIEMBRE

- En el centro de salud de BURGUETE de 11:00 a 13:00
- En el consultorio médico de VALCARLOS de 15:00 a 17:00

LOS LUNES 31 DE AGOSTO Y 26 DE OCTUBRE

- En el consultorio médico de ARIBE de 11:00 a 13:00
- En el consultorio médico de ERRO de 15:00 a 17:00

LA ATENCIÓN ES GRATUITA
Y CONFIDENCIAL

prevencion@antox.es
602-215-222



AYUNTAMIENTO DE
LUZAIDE-VALCARLOS



Orbaizeta



Ayuntamiento de
AURIZBE-ESPINAL



Auritzko
Udala
Ayuntamiento de
Auritz/Burguete



Abisuak/Avisos

3 PROGRAMA BAKAR BATEAN

PRESTAKUNTZA ETA EZAGUTZA

Hegaztien migrazioan adituak diren profesionalekin batera, Lindus proiektuaren lan zientifikoa ezagutzeko, tokiko habitataren balioa ulertzeko eta Nafarroako Pirinioetako biodibertsitatea eta ekosistemak zaintzearen garrantziaz jabetzeko.

EKOTURISMOA

Lindus eta Trona bisita gidatuak: oinez Auritzetik eta bizikletaz Aurizberritik edo Luzaidetik abiatuta. Hegaztien behaketa, material espezializatuen erabilera eta lurraldea ezagutzeko naturarekin lotutako esperientziak eskaintzen dira.

TOKIKO ERAGILEEN ARTEKO LANKIDETZA
Tokiko erakundeekin, elkarrekin eta lurraldeko turismo-enpresekin lankidetzan aritzea, turismo birsortzailearen eredia sustatzeko.



IZEN - EMATEAK



3 PROGRAMAS EN 1

FORMACIÓN Y CONOCIMIENTO

Acompañamiento de especialistas en migración de aves para conocer el trabajo científico del proyecto Lindus, comprender el valor del hábitat local y descubrir la importancia de la conservación de la biodiversidad y los ecosistemas del Pirineo navarro.

ECOTURISMO

Salidas guiadas a Lindus y Trona, a pie desde Auritz y en bicicleta desde Aurizberri o Luzaida, con observación de aves, uso de material especializado y experiencias de naturaleza vinculadas al conocimiento del territorio.

COLABORACIÓN ENTRE ENTIDADES

Participación y colaboración con entidades locales, asociaciones, negocios turísticos del territorio para impulsar un modelo de turismo regenerativo.



INSCRIPCIONES



Ekintzak

LINDUS ETA TRONA BEHATOKIETARA BISITAK



2026ko uztailaren 15etik
irailaren 27ra arte



Ordutegi gomendatua:
10:00etatik 14:00etara
Hegazti planatzealaren behaketa ordu onenak.

UZTAILA ASTEAZKENA ETA IGANDEAK	ABUZTUA ASTEAZKENA ETA IGANDEAK	IRAILA LARUNBATAK
ASTEAZKENA uztailak 15	ASTEAZKENA abuztuak 5	LARUNBATA irailak 5
IGANDEA uztailak 19	IGANDEA abuztuak 9	LARUNBATA irailak 12
ASTEAZKENA uztailak 22	ASTEAZKENA abuztuak 12	LARUNBATA irailak 19
IGANDEA uztailak 26	IGANDEA abuztuak 16	LARUNBATA irailak 26
ASTEAZKENA uztailak 29	ASTEAZKENA abuztuak 19	
	IGANDEA abuztuak 23	
	ASTEAZKENA abuztuak 26	
	IGANDEA abuztuak 30	



OHARRA
Egunaldi txarra eginez gero, bestealako aukerak bilatuko dira: espezialista edo datu aldatu parte-hartzaileen arabera.



TAXI ZERBITZUA ESKURAGARRI
Behaketa egunetara iristeko taxi zerbitzua egongo da.
IRTEERA ETA ITZULERA
AURIZKO FRONTOI ZAHARRETIK



ACOMPANAMIENTO A LOS OBSERVATORIOS DE LINDUS Y TRONA



Del 15 de julio
al 27 de septiembre
de 2026



Horario recomendado
de 10:00 a 14:00 h
Mejores condiciones para la
observación de aves planeadoras

JULIO MIÉRCOLES Y DOMINGOS	AGOSTO MIÉRCOLES Y DOMINGOS	SEPTIEMBRE SÁBADOS
MIE 15 de julio	MIE 5 de agosto	SAB 5 de septiembre
DOM 19 de julio	DOM 9 de agosto	SAB 12 de septiembre
MIE 22 de julio	MIE 12 de agosto	SAB 19 de septiembre
DOM 26 de julio	DOM 16 de agosto	SAB 26 de septiembre
MIE 29 de julio	MIE 19 de agosto	
	DOM 23 de agosto	
	MIE 26 de agosto	
	DOM 30 de agosto	



IMPORTANTE
En caso de incidencias meteorológicas se buscarán alternativas, bien a cubierto o con cambios de fecha según las personas participantes.



SERVICIO DE TAXI DISPONIBLE
Habrá servicio de taxi para facilitar el acceso a los observatorios.
SALIDA Y REGRESO DESDE
EL FRONTÓN VIEJO DE AURITZ/BURGUETE



LINDUS

NATURA, ZIENTZIA ETA TURISMO BIRSORTZAILEA

Proiektuak Nafar Pirinioko natura-ondarea balioan jartzen du, herritarren parte-hartzearen bidez Lindusen hegaztien migrazioa aztertuz. Hegaztien behaketak, bisita gidatuak eta ingurumen-hezkuntzako jardueren bidez, inguruko biodibertsitatearen eta ekosistemen garrantzia herritarrengana hurbiltzen du. Añamendi Natur Kirol Elkartearekin elkarlanean garatzen da, bertako biztanleak, bisitariak eta turismoaren arloko profesionalak inplikatzu, zientzia eta naturaren kontserbazioan oinarritutako ekoturismoa sustatzeko.



+ INFO:

www.turismoselvadeirati.com



LINDUS

NATURALEZA, CIENCIA Y TURISMO REGENERATIVO

El proyecto pone en valor el patrimonio natural del Pirineo navarro mediante la participación ciudadana en el estudio de la migración de aves en Lindus. A través de observaciones, visitas guiadas y acciones de educación ambiental, acerca al público la importancia de la biodiversidad y los ecosistemas de la zona. Se desarrolla junto a la Asociación Deportiva Añamendi Natur Kirol Elkarte, implicando a población local, visitantes y profesionales del turismo para impulsar un ecoturismo ligado a la ciencia y la conservación.



+ INFO:

www.turismoselvadeirati.com

Abisuak/Avisos

**OFICINA MUNICIPAL
DE CONSUMIDORES·AS DE AOIZ**

**AGOIZKO KONTSUMITZAILEAREN
UDAL BULEGOA**

**MIÉRCOLES-ASTEAZKENA
AYUNTAMIENTO DE AOIZ-AGOIZKO UDALA
10:00-13:00 h.**

22
julio-uztaila

26
agosto-abuztua

23
septiembre-iraila

**Solicita cita llamando al 948 33 60 05
Eska ezazu hitzordua 948 33 60 05ra deituz**

**MEDIACIÓN Y ASISTENCIA JURÍDICA GRATUITA
DOHANEKO BITARTEKARITZA ETA LAGUNTZA JURIDIKOA**

Atendida por la Asociación de Consumidores de Navarra Irache.
Nafarroako Kontsumitzaileen Elkarteak Iratxek atenditzen du.

VIVIENDA / SEGUROS / BANCOS Y CAJAS DE AHORRO / SERVICIOS DEL HOGAR
TALLERES Y SERVICIOS TÉCNICOS / COMERCIO / ADMINISTRACIÓN / TODO SOBRE NUESTRO CONSUMO

ETXEBIZITZA / ASEGURUAK / BANKU ETA AURREZKI KUTXAK / ETXEKO ZERBITZUAK
TALLERRAK ETA ZERBITZU TEKNIKOAK / KOMERTZIOA / ADMINISTRAZIOA / GURE KONTSUMOARI BURUZKO GUZTIA



**AYUNTAMIENTO DE AOIZ
AGOIZKO UDALA**



Eguraldia/Meteo

ASTE HASIERAKO EGURALDIA METEO COMIENZO DE SEMANA

IRAILAK 1-3 SEPTIEMBRE



Ast/Mar
GOIZA
MAÑANA

+T°



HAIZEA
/VIENTO



Ast/Mar
ARRATSALDEA
TARDE

+T°



HAIZEA
/VIENTO



Astz/Mie
GOIZA
MAÑANA

+T°



HAIZEA
/VIENTO



Astz/Mie
ARRATSALDEA
TARDE

+T°



HAIZEA
/VIENTO



Ost/Jue
GOIZA
MAÑANA

+T°



HAIZEA
/VIENTO



Ost/Jue
ARRATSALDEA
TARDE

+T°



HAIZEA
/VIENTO



@Noainmeteo



Irailak 3 Septiembre

BARATXINTO
FEST

ERRONKARI - RONCAL



**JAIALDIA ETA
EGONALDIAREN
AURKEZPENA
PRESENTACIÓN
DEL FESTIVAL
Y DE LA RESIDENCIA**

**SETEMERA
ORZEGUNA 3
JUEVES 3
SEPTIEMBRE**

**19:00
PLAZA**

Irailak 4-6 Septiembre



Urriak 4 Septiembre

15:00 Txupinazoa
15:30 Bazkaria / Comida
17:00 Puzgarriak / Hinchables
21:30 Bingo-Pintxo-Pote (Ibarraetxea)
00:00 Dj Zur

Urriak 5 Septiembre

11:00 Puzgarriak / Hinchables
12:00 Luntxa / Lunch
15:00 Kalderete / Calderete
17:00 Haur-Jolasak / Juegos infantiles
17:00 Mus txapelketa / Cto. Mus
18:30 Txokolatada
19:00 Bakarrizketa/Monologo
"Eskailerapekoa"
20:00 Kontzertua:
21:30 Hanburgesak / Hamburguesas
23:00 Su-artifizialak / Fuegos artificiales
00:00 Dj Zur



Urriak 6 Septiembre

11:00 Puzgarriak / Hinchables
13:00 Luntxa / Lunch
15:00 Otapurrak Karlos eran / Migas al estilo Carlos

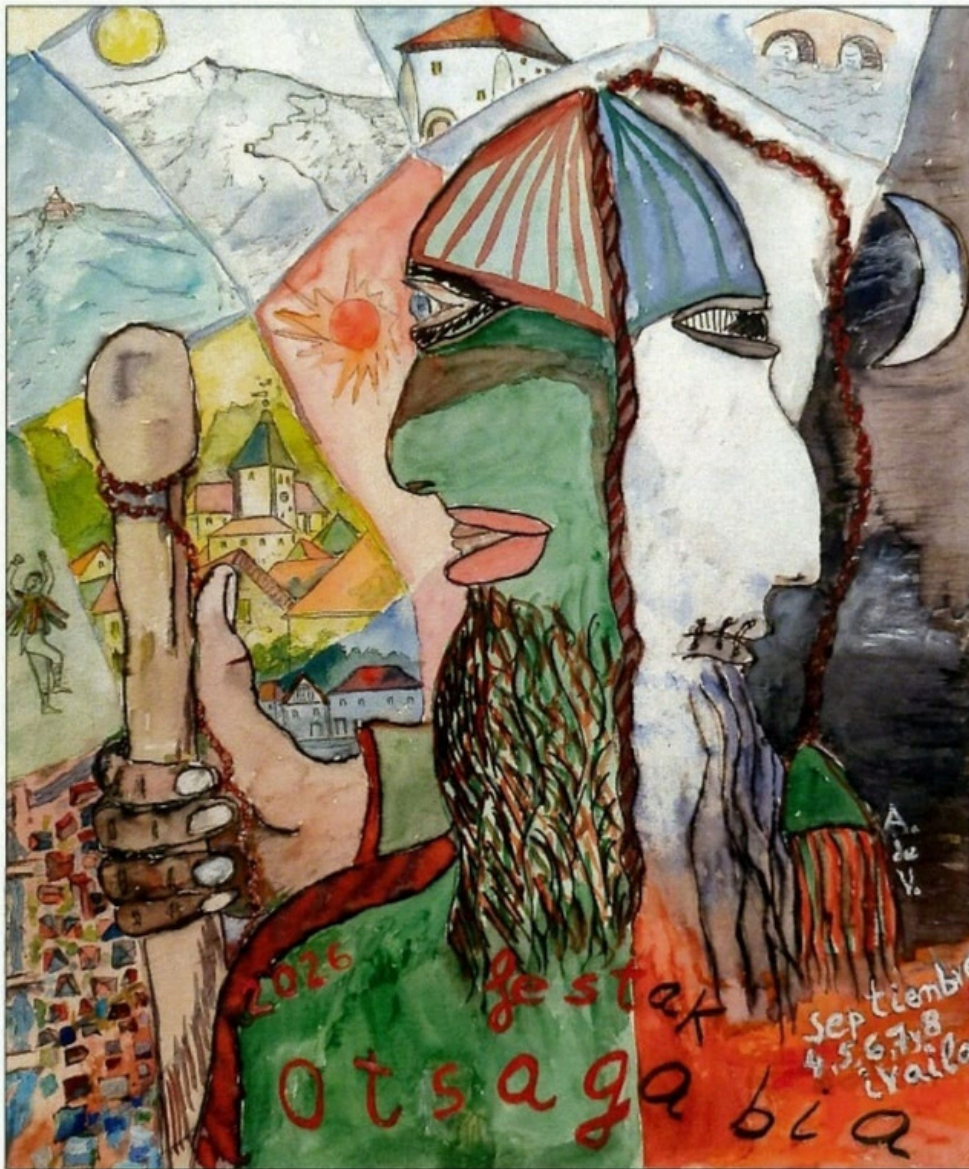


Irailak 4-8 Septiembre

Fiestas de

OCHAGAVÍA OTSAGABIKO

xeiak



2026

Del 04 al 08 de septiembre
Bigarren aguztuaren 04tik 08ra

Irailak 4-8 Septiembre

En Ochagavía no se toleran las agresiones
sexistas, LGTBIQ+ ni de ningún otro tipo.
Disfrutemos de las fiestas en igualdad y respeto.

Otsagabian ez dira eraso sexista, LGTBIQ+ edo
bestelakorik onartuko. Jaiak errespetuz eta
berdintasunez goza dezagun.



Instituto
Navarro
para la Igualdad



Nafarroako
Berdintasunerako
Institutua

VIERNES / 04

- 11:00h Cohete e imposición de pañuelos en la residencia
- 12:00h Chupinazo en la plaza del Ayuntamiento.
Pasacalles con los gaiteros y Comparsa de gigantes y cabezudos
- 15:00h Comida popular en el parque de la Almadía
- 16:30-17:30h Payaso "Pontx" en la plaza de la Blankoa
- 17:30-21:30h Txaranga Malatxo
- 21:30h Bingo
- 23:30h-2:30h The Trikiteens
- 3:00h-5:30h DJ Txetxu



04 /
OSTIRALA

- 11:00h Suziria eta zapien ezartzea Zahar etxean
- 12:00h Txupinazoa udaletxeko plazan.
Kalejira gaiteroekin eta erraldoi eta buruhandien konpartsarekin.
- 15:00h Herri bazkaria Almadiaeren parkean
- 16:30-17:30h "Pontx" Pailazoa Blankoa plazan
- 17:30-21:30h Malatxo Txaranga
- 21:30h Bingoa
- 23:30h-2:30h The Trikiteens
- 03:00h-5:30h DJ Txetxu

SÁBADO /

A la noche
SERVICIO
VOY y VENGO

05

- 9:00h Dianas con gaiteros
- 10:00h - 13:00h Juegos Infantiles en el parque de la Almadía
- 11:30h Recepción a las autoridades del pueblo de Tardets en el Ayuntamiento
- 12:00h Jauzis en la plaza de la Blankoa
- 13:00h Festival de danzas con los grupos de Tardets y Jaurieta
- 15:00h Concurso de calderetes y paellas en el parque de la Almadía.
- Aviso:** Las personas participantes deberán entregar el calderete o paella a concurso, antes de las 14:45h, en el lugar que se habilite junto al frontón.
- 17:00h - 20:00h Elektrozarata
- 20:00h - 21:30h Tributo a los 80 y 90 con DJ Txetxu.
A continuación BINGO.
- 23:00h - 1:00h Concierto de Itaca Band
- 1:30h - 5:30h DJ Berny



05 / LARUNBATA

- 9:00h Dianak gaiteroekin
- 10:00h a 13:00h Haurrentzako jolasak almadian
- 11:30h Atharratze herriari harrera udaletxean
- 12:00h Jauziak Blankoa plazan
- 13:00h Dantza-jaialdia Atharratze eta Eaurtako taldeekin
- 15:00h Kalderete eta paella lehiaketa Almadian.
- Oharra:** Parte hartzaileek 14:45ak baino lehen, kalderete edo paella aurkeztu beharko dute lehiaketara, frontoiaren ondoan.
- 17:00h - 20:00h Elektrozarata
- 20:00h - 21:30h 80ko eta 90eko hamarkadei omenaldia DJ Txetxurekin. Jarraian BINGOA.
- 23:00h - 1:00h Itaca Band kontzertua
- 1:30h-5:30h DJ Berny



Gauean
XIN XOAN
ZERBITZUA

Irailak 4-8 Septiembre

DOMINGO / 06

DÍA DE LOS TXIKIS y DÍA DE BARRIOS



- ☀ 9:00h Dianas con Zalaparta taldea
- 10:00h Desayuno Ayuntamiento Txiki ofrecido por el Hotel Puerta de Irati
- 11:30h Pañuelo txiki en la plaza
- 12:00h Chupinazo Txiki en el Ayuntamiento.
- Pasacalles con la Comparsa de gigantes y cabezudos, la Comparsa de gigantes txikis de Salazar y danzantes txikis. Actuaciones en la residencia y en la plaza.
- 13:00h Actuación de danzantes txikis en la plaza de la Blankoa. Homenaje a la persona de más edad del pueblo.

15:00h Comida de barrios

☾ 20:00 - 22:00h / 00:00 - 2:00h Baile de disfraces con Fidel



06 / IGANDEA

AUZOEN eta TXIKIEN EGUNA

- ☀ 9:00h Dianak Zalaparta taldearekin
- 10:00h Udal txikiarentzako gosaria, Hotel Puerta de Irati-k eskainita
- 11:30h Zapi txikia Blankoa plazan
- 12:00h Txupinazo txikia Udaletxean.
- Kalejira erraldoi eta buruhandien konpartsarekin, Zaraitzuko txikien konpartsarekin eta dantzari txikiekin. Emanaldia Zahar etxean eta plazan.
- 13:00h Dantzari txikien emanaldia Blankoa plazan. Herriko pertsona nagusienari omenaldia.
- 15:00h Auzo bazkariak

☾ 20:00 - 22:00h / 00:00 - 2:00h Mozorro dantzaldia Fidelekin



07 / LUNES

- ☀ 11:00h Campeonato de Briska y Mus
- Aviso: Inscripción previa en Bar Orialde (Mus) y Hotel Puerta de Irati (Briska).
- 11:00h - 14:00h Zona infantil: Hinchables en el frontón
- Durante el día el grupo Txanbezpél amenizará las calles y los bares con música y canciones. 🎵
- 11:30h Misa para nuestros mayores en la Residencia
- 13:00h Actuación del grupo Txanbezpél en la plaza
- 13:30h Actuación de grupo de jotas "Voces Navarras" en la plaza
- 20:00h Salve.
- Actuación de danzantes en la plaza de la Blankoa.
- 21:30h Bingo.
- A continuación Torico de fuego.
- ☾ 22:30h - 1:00h DJ Sembe



ASTELEHENA /

- ☀ 11:00h Briska eta Mus Txapelketa.
- Oharra: Aldez aurretik izena eman behar da Orialde tabernan (Mus) eta Puerta de Irati Hotelean (Briska).
- 11:00h - 14:00h Haurrentzako puzgarriak frontoian
- Txanbezpél taldeak egunez kaleak eta tabernak musikaz eta abestiz girotuko ditu. 🎵
- 11:30h Gure nagusientzako meza Zahar etxean
- 13:00h Txanbezpél taldearen emanaldia
- 13:30h "Voces Navarras" jota taldearen emanaldia plazan
- 20:00h Salbea.
- Dantzarien emanaldia Blankoa plazan.
- 21:30h Bingo.
- Jarraian zezensuzkoa.
- ☾ 22:30h - 01:00h DJ Sembe



07

Irailak 4-8 Septiembre

08 / MARTES



- ☀ 9:00h Dianas con gaiteros y grupo Txanbezpel
- 11:00h - 14:00h Zona infantil: Hinchables en el frontón
- 11:30h Actuación de los danzantes en la Ermita de Muskilda
- 12:00h Misa en la Ermita de Muskilda y actuación de danzantes

Durante el día el grupo Txanbezpel amenizará las calles y los bares con música y canciones.



18:00h Vísperas.

Actuación de danzantes en la plaza de la Blankoa

20:00h Actuación de grupo de Mexicanas, "Mariachi Internacional Rafael Jorge Negrete".

☾ 21:30h Bingo.

A continuación bailables populares con los gaiteros.

Pobre de mí...



ASTEARTEA / 08



- ☀ 9:00h Dianas gaiteroekin eta Txanbezpel taldearekin
- 11:00h - 14:00h Haurrentzako puzgarriak frontoian
- 11:30h Dantzarien emanaldia Muskildako Ermitan
- 12:00h Meza eta dantzarien emanaldia Muskildako Ermitan.

Txanbezpel taldeak egunez kaleak eta tabernak musikaz eta abestiz girotuko ditu.



18:00h Bezperak.

Dantzarien emanaldia Blankoa plazan.

20:00h Mariachi Internazionalaren emanaldia, "Rafael Jorge Negrete".

☾ 21:30h Bingoa.

Eta jarraian dantzaldi herrikoiak gaiteroekin.

Gaixoa ni...

Irailak 4 Septiembre

IZARREN BEHAKETA

OBSERVACIÓN DE ESTRELLAS



Dohako jarduera, izena ematea beharrezkoa da:
Actividad gratuita mediante reserva:

609981345

DIRUZ LAGUNTZEN DU • SUBVENCIONA

ANTOLTZEN DU • ORGANIZA

GIDARIA • GUIADO POR

GRAFISMO • GRAFISMO



Reyno de Navarra
Nafarroa Erresuma



ERRONKARIZARTSU

UNAI ZOCO & NURIA HACHE



Irailak 4-21 Septiembre

CARLISMO FRENTE A FRANQUISMO KARLISMOA FRANKISMOAREN AURREAN

50 AÑOS DE UNIDAD CONTRA LA DICTADURA
50 URTEKO BATASUNA DIKTADURAREN AURKA



EXPOSICIÓN / ERAKUSKETA

Casa de Cultura de Aoiz / Agoizko Kultur Etxea

Sala Grande / Areto Nagusia

Del 4 al 21 de septiembre / Irailaren 4tik 21ra

Horario / Ordutegia

De martes a viernes / Asteartetik ostiralera: 18 - 20

Fines de semana / Asteburuetan: sujeto a programación / programazioaren arabera



Inauguración y presentación de libro Inaugurazio eta liburuaren aurkezpena

"Carlistas contra Franco. La fuerza opositora
que Montejurra 76 quiso destruir"
de Manuel Martorell



Irailak 4 Septiembre

Manuel Martorell

Carlistas contra Franco

La fuerza opositora que
Montejurra 76 quiso destruir

Irailak 4 Septiembre
18:00
Kultur etxea/Casa de
Cultura
Agoitz



Iraila/Abendua

5 - 31

Septiembre/Diciembre

UZTARROZE AMUKUALDIA 2026 ZUBERRIETA ELKARTEA

Setemerak 5 de Septiembre
larunbata – sábado

Fruta-arbolen basoaren irekiera

Inauguración del bosque de frutales

SARDINA JANA - SARDINADA

12:00, Ikaltean

Setemerak 25 de Septiembre
ortzilarea – viernes

Kontzertua / Concierto

Xak bakarka

(Ainiza Monjoloetik,
Nafarroa Behera - desde Ainiza
Monjolose, Baja Navarra)

20:00 Egoiarguan

Urrietak 24 eta 25 de Octubre
larunbata eta igantea
- sábado y domingo

Haurrentzako EUSKARAZ
sorkuntza tailerrak naturan

Talleres creativos EN EUSKARA
para niñ@s en la naturaleza

11:30 - 13:00etara Wabi -Sabi natura
Plazatik / desde la Plaza

Lehenabentuaren 20 de Noviembre
Ortzilarea – Viernes

Filma & solasaldia / Película & Charla

“Bizkarsoro”

(“Euskaraz bizitzeagatik jazarriak izan diren euskaldun guztiak
dira Bizkarsorotarrak / Todas las personas que han sido
perseguidas por hablar euskara son de Bizkarsoro”)

(elebidun - bilingüe)

19:00 Zentroan

Setemerak 19 de Septiembre
larunbata – sábado

Filma & solasaldia / Película & Charla

“Basker”

(suediar dokua / docu sueco - 1963. Elebidun / bilingüe)

18:30 Zentroan

Txalaparta Tailerra

20:00 Hilerrian / Cementerio

Argibel Euba
antropologo eta txalapartaria

Setemerak 26 eta 27 de Septiembre
larunbata eta igantea
- sábado y domingo

Haurrentzako EUSKARAZ
sorkuntza tailerrak naturan

Talleres creativos EN EUSKARA
para niñ@s en la naturaleza

11:30 - 13:00etara Wabi -Sabi natura
Plazatik / desde la Plaza

Lehenabentuaren 14 de Noviembre
larunbata – sábado

Ipuin kontalaria / Cuentacuentos

**“Cruela y
el monstruo de hielo”**

Aida Chaos & Iñigo Irurita

18:00 Egoiarguan

Bigarrenabentua – Diciembre

Euskal Kantuen
Karaoke Afaria

Cena Karaoke

Data eta toki a zehaztuko dira
Fecha y lugar a concretar

TAILERRETAN IZENA EMATEKO / PARA APUNTARSE A LOS TALLERES
TXALAPARTA / SORKUNTZA NATURAN - WABI SABI
WHATSAPP BIDEZ 613238681



Irailak 5 Septiembre

16 AGENDA

Pausaran

ARTZIBARKo kultur jarduerak | Actividades culturales del VALLE DE ARCE



INGURUTXO

Tailerrak | Talleres

📅 Uztailak 29-30 Julio 🕒 19:00

📍 Nagore, Frontoia | Frontón



ARTZIBARKO EGUNA DÍA DEL VALLE

📅 Abuztuak 1-2 Agosto

📍 Artzi | Arce



AKORDEOI ETA KLARINETE KONTZERTUA CONCIERTO DE ACORDEÓN Y CLARINETE

📅 Abuztuak 1 Agosto 🕒 19:30

📍 Artziko ermita | Ermita de Arce



BIZIRAUN

Musika | Música

📅 Abuztuak 1 Agosto 🕒 21:30

📍 Artziko zelaia | Campa de Arce



HAURRENTZAKO EUSKARAZKO TAILERRAK TALLERES INFANTILES EN EUSKERA + MOOGIE GIM

📅 Abuztuak 3-14 agosto

📞 Informazioa eta izen-emateak:

euskara@burguete.es

672 08 30 20



ENIGMATICAMENTE

Magia + Ilusionismo

📅 Abuztuak 21 Agosto

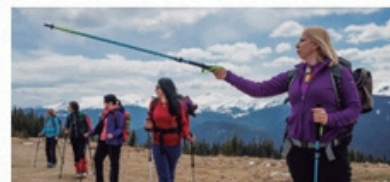
📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



NAGOREKO TRIATLOIA TRIATLÓN DE NAGORE

📅 Irailak 5 Septiembre

📍 Nagore



IPAR MARTXA | MARCHA NÓRDICA

Tailerra | Taller

📅 Irailak 26 Septiembre 🕒 11:00

📍 Artzi | Arce



BADAKIZU ZER JATEN DUZUN? ¿SABES LO QUE COMES?

📅 Urriak 3 Octubre 🕒 11:00

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



ZORU PELBIOKA | SUELO PÉLVICO

Tailerra | Taller

📅 Urriak 10 Octubre 🕒 10:30

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



LANDA EREMUKO EMAKUMEEN ETA ZINEMAREN IX. ZIKLO NAZIONALA

IX EDICION CICLO NACIONAL
DE CINE Y MUJERES RURALES

Zinema | Cine

📅 Urriak 24 Octubre 🕒 18:30

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



INDARRA LANTZEKO TAILERRA TALLER DE FUERZA

📅 Azaroak 7 Noviembre 🕒 11:00

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



UN PASEO POR LA TROVA

Kontzertua | Concierto

📅 Azaroak 14 Noviembre 🕒 18:00

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



HAURRENTZAKO IKUSKIZUNA ESPECTÁCULO INFANTIL

📅 Abenduak 5 Diciembre 🕒 18:00

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce

Irailak 5 Septiembre

3 PROGRAMA BAKAR BATEAN

PRESTAKUNTZA ETA EZAGUTZA

Hegaztien migrazioan adituak diren profesionalekin batera, Lindus proiektuaren lan zientifikoa ezagutzeko, tokiko habitataren balioa ulertzeko eta Nafarroako Pirinioetako biodibertsitatea eta ekosistemak zaintzearen garrantzia jabetzeko.

EKOTURISMOA

Lindus eta Trona bisita gidatuak: oinez Auritzetik eta bizikletaz Aurizberritik edo Luzaidetik abiatuta. Hegaztien behaketa, material espezializatuen erabilera eta lurraldea ezagutzeko naturarekin lotutako esperientziak eskaintzen dira.

TOKIKO ERAGILEEN ARTEKO LANKIDETZA

Tokiko erakundeekin, elkarrekin eta lurraldeko turismo-enprekin lankidetzan aritzea, turismo birsortzailearen eredia sustatzeko.



IZEN - EMAITEAK

Diru laguntza

Nafarroako Gobernua



3 PROGRAMAS EN 1

FORMACIÓN Y CONOCIMIENTO

Acompañamiento de especialistas en migración de aves para conocer el trabajo científico del proyecto Lindus, comprender el valor del hábitat local y descubrir la importancia de la conservación de la biodiversidad y los ecosistemas del Pirineo navarro.

ECOTURISMO

Salidas guiadas a Lindus y Trona, a pie desde Auritz y en bicicleta desde Aurizberrí o Luzaida, con observación de aves, uso de material especializado y experiencias de naturaleza vinculadas al conocimiento del territorio.

COLABORACIÓN ENTRE ENTIDADES

Participación y colaboración con entidades locales, asociaciones, negocios turísticos del territorio para impulsar un modelo de turismo regenerativo.



INSCRIPCIONES

Subvencionado por

Nafarroako Gobernua



Ekintzak

LINDUS ETA TRONA BEHATOKIETARA BISITAK



2026ko uztailaren 15etik
irailaren 27ra arte



Ordutegi gomendatua:
10:00etatik 14:00etara
Hegazti planeezaleen behaketa ordu onenak.

UZTAILA	ABUZTUA	IRAILA
ASTEAKZENAK ETA IGANDEAK	ASTEAKZENAK ETA IGANDEAK	LARUNBATAK
ASTEAKZENAK uztailak 15	ASTEAKZENAK abuztuak 5	LARUNBATA irailak 5
IGANDEA uztailak 19	IGANDEA abuztuak 9	LARUNBATA irailak 12
ASTEAKZENAK uztailak 22	ASTEAKZENAK abuztuak 12	LARUNBATA irailak 19
IGANDEA uztailak 26	IGANDEA abuztuak 16	LARUNBATA irailak 26
ASTEAKZENAK uztailak 29	ASTEAKZENAK abuztuak 19	
	IGANDEA abuztuak 23	
	ASTEAKZENAK abuztuak 26	
	IGANDEA abuztuak 30	



OHARRA
Egunaldi txarra eginez gero, bestelako aukerak bilatuko dira: estalpean edo datuak aldatu parte-hartzaileen arabera.



TAXI ZERBITZUA ESKURAGARRI

Behaketa orduko lekutara iristeko taxi zerbitzua egongo da.

IRTEERA ETA ITZULERA
AURIZKO FRONTOI ZAHARRETIK



Actividades

ACOMPANIAMIENTO A LOS OBSERVATORIOS DE LINDUS Y TRONA



Del 15 de julio
al 27 de septiembre
de 2026



Horario recomendado
de 10:00 a 14:00 h
Mejores condiciones para la
observación de aves planeadoras

JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE
MÉRCULES Y DOMINGOS	MÉRCULES Y DOMINGOS	SÁBADOS
MIE 15 de julio	MIE 5 de agosto	SAB 5 de septiembre
DOM 19 de julio	DOM 9 de agosto	SAB 12 de septiembre
MIE 22 de julio	MIE 12 de agosto	SAB 19 de septiembre
DOM 26 de julio	DOM 16 de agosto	SAB 26 de septiembre
MIE 29 de julio	MIE 19 de agosto	
	DOM 23 de agosto	
	MIE 26 de agosto	
	DOM 30 de agosto	



IMPORTANTE
En caso de incidencias meteorológicas se buscarán alternativas, bien a cubierto o con cambios de fecha según las personas participantes.



SERVICIO DE TAXI DISPONIBLE

Habrà servicio de taxi para facilitar el acceso a los observatorios.

SALIDA Y REGRESO DESDE
EL FRONTÓN VIEJO DE AURIZ/BURGUETE



LINDUS

NATURA, ZIENTZIA ETA TURISMO BIRSORTZAILEA

Proiektuak Nafar Pirinioko natura-andarea balioan jartzen du, herritarren parte-hartzearen bidez Lindusen hegaztien migrazioa aztertuz. Hegaztien behaketak, bisita gidatuak eta ingurumen-hezkuntzako jardueren bidez, inguruko biodibertsitatearen eta ekosistemen garrantzia herritarrengana hurbiltzen du. Añamendi Natur Kirol Elkartearekin elkarlanean garatzen da, bertako biztanleak, bisitariak eta turismoaren arloko profesionalak inplikaturik, zientzia eta naturaren kontserbazioan oinarritutako ekoturismoa sustatzeko.



LINDUS

NATURALEZA, CIENCIA Y TURISMO REGENERATIVO

El proyecto pone en valor el patrimonio natural del Pirineo navarro mediante la participación ciudadana en el estudio de la migración de aves en Lindus. A través de observaciones, visitas guiadas y acciones de educación ambiental, acerca al público la importancia de la biodiversidad y los ecosistemas de la zona. Se desarrolla junto a la Asociación Deportiva Añamendi Natur Kirol Elkarte, implicando a población local, visitantes y profesionales del turismo para impulsar un ecoturismo ligado a la ciencia y la conservación.



+ INFO:

www.turismoselvaldeirati.com

Irailak 5 Septiembre



PINTURA TAILERRA

 **Irailak 5**

 **10:00**

 **Orbara**

 Zatoz Orbarako paisaiak eta etxeak margotzera **Elena Dufurrek** emandako sormen-tailerrera

Ven a pintar los paisajes y las casas de Orbara en un taller creativo impartido por **Elena Dufur**.

 **Doan** · Materiala barne

 **Gratis** · Material incluido

 Anima zaitetz! **669 210 196**

 **Aezkoako Egunean erakusketa**
Exposición en el Aezkoako Eguna

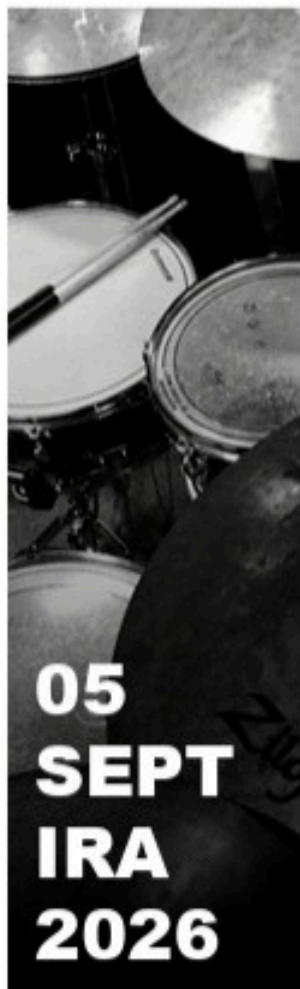


Irailak 5 Septiembre

CONCIERTO

POP ROCK

AUZPERRI ABESBATZA
MIKEL DE LA FUENTE



AUZPERRIKO ELIZA **19:00** IGLESIA DE ESPINAL



Antolatzen du / Organiza:
**AUZPERRI
ABESBATZA**

Irailak 5 Septiembre

eskailerapekoa Bakarrizketa

Idora Torregerai



Mirari Martiarena



Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



JUNTA DEL VALLE DE AEZKOA
AEZKOAKO BATZARRE NAGUSIA

Urriak 5 Septiembre

19:00

Aribeko Kaskajoan



Irailak 5 Septiembre



IRAILAK 5 DE SEPTIEMBRE

ISABA/IZABA



Más información / Informa zaitez
WWW.LARRALARRAU.COM

ORGANIZA
ANTOLATZAILEA



PATROCINADOR PRINCIPAL
BABESLE NAGUSIAK



MEDIO COLABORADOR
KOMUNIKABIDE LAGUNTZAILEA



Irailak 5 Septiembre

Sábado 5 septiembre 2026 | Irailak 5, larunbata
Nagore, Navarra / Nafarroa



TRIATLÓN DE LA MUJER Y
POPULAR

CAMPEONATO NAVARRO
EN DISTANCIAS SUPERSPRINT
Y OLÍMPICA

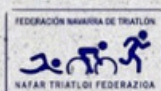
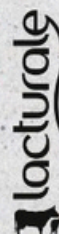
ORGANIZAN:

A.D. SAN JUAN
DONIBANE K.E.
TRIATLÓN



PATROCINAN:

osés
CONSTRUCCION



@triatlonagorekotriatloia

VI. TRIATLÓN DE NAGORE

NAGOREIKO VI. TRIATLOIA

Irailak 5 Septiembre

**MUGAZ GAINDI
EKIALDEAN USKARAZ**



Otsagabiko xeiak

**IRAILAK 5, laronbata
BAZKARIA**

OTSAGABIKO FRONTOI GIBELEAN (KALDERETEA)

20 €

IRAILAK 1 AURRETIK IZENA EMAN:

☎ 06 40 37 25 27

☎ 600 488 709

Zaraitzu - Erronkaribar - Xiberona



Irailak 5 Septiembre

Udako Kale

AOIZ/AGOITZ

Udako zikloa
Ciclo de verano

A BEATLE BII

TRIBUTO A THE BEATLES

26 junio/ekaina
20:00

Plaza Instituto
y Piscinas
Institutuko eta
Igerilekuko plaza



DEABRU BELTZAK

SU TALKA

TEATRO DE CALLE
KALE-ANTZERKIA

5 agosto/abuztua
22:00

Plaza Baja Navarra
Nafarroa Beherea Plaza

VERSIONES POP-ROCK
POP-ROCK BERTSIOAK

5 septiembre/iraila
20:00

Plaza Instituto y Piscinas
Institutuko eta
Igerilekuko plaza



AGOIZKO
MUSIKARIAK
MUSICOS
DE AOIZ



AYUNTAMIENTO DE AOIZ
AGOIZKO UDALA

Irailak 5 Septiembre

NABASKOZE

ALMIRADIO EGUNA

IRAILAK 5 de SEPTIEMBRE

PLAZA ALMIRADIO PLAZAN

11:00 HERRI KIROLAK

11:30-14:30

ARTISAU POSTUAK - PUESTOS ARTESANOS
FANFARREA

ELKARTEAN - EN LA SOCIEDAD

15:00 BAZKARIA-COMIDA 26€

HAUR MENUA - MENU INFANTIL 12€

20:00 DJ SEMBE

22:00 BOKATAK



Irailak 6 Septiembre

DOMINGO
6 SEPTIEMBRE
17:00 H.

XXX BOST KIROL MEZKIRITZ



IRAILAK 6
IGANDEA
17:00 EAN

17:00 PARTIDO XARE **CLUB AUÑAMENDI** AUÑAMENDI PILOTA ELKARTEKO XARE PARTIDOA

A CONTINUACIÓN, INTERPRETACIÓN DEL
HIMNO DEL BOST KIROL A CARGO DE LA
CORAL ORREAGA, RECUPERADO PARA
ESTA 30ª EDICIÓN DEL TORNEO

ONDOREN, **ORREAGA ABESBATZAK BOST
KIROLAREN ERESERKIA** INTERPRETATUKO
DU, TXAPELKETAREN 30. EDIZIO
HONETARAKO BERRESKURATUA

17:30 FINAL XXX BOST KIROL FINALA

PALA CORTA	MENDIZABAL - SÁNCHEZ	PALA MOTZA
PALETA CUERO	CIAURRIZ - M. BERROGUI	LARRUZKO PALETA
PTA GOMA FEMENINA	MURILLO - ARDANAZ	EMAKUMEZKOEN GOMAZKO PTA
XARE	HUALDE - J. ERRO	XARE
MANO ESKUZ	ALDUNTZIN - OSCOZ	ESKUZ

+ info hemen www.bostkirol.com

EXPOSICIÓN ERAKUSKETA ESCULTURAS REALIZADAS POR JOXE ULIBARRENA PARA LOS GANADORES DEL BOST KIROL INDIVIDUAL (1982-1999)
JOSE ULIBARRENAK BANAKAKO BOST KIROLEKO IRABAZLEENTZAT EGINDAKO ESKULTURAK (1982-1999)



SÁBADO 5 Y DOMINGO 6 DE SEPTIEMBRE
HORARIO DE EXPOSICIÓN:
DE 11:30 A 14:00 / DE 18:00 A 20:30

IRAILAK 5, LARUNBATA, ETA 6, IGANDEA
ERAKUSKETA ORDUTEGIA:
11:30 ETIK 14:00 ETARA / 18:00 ETATIK 20:30 ERA

VISITAS GUIADAS A CARGO DE ELUR ULIBARRENA
(EXPOSICIÓN Y MONUMENTO)
DOMINGO 6 DE SEPTIEMBRE 12:00 CASTELLANO / 13:00 EUSKERA

BISITA GIDATUAK ELUR ULIBARRENAAREN ESKUTIK
(ERAKUSKETA ETA MONUMENTUA)
IRAILAK 6, IGANDEA 12:00 GAZTELANIA / 13:00 EUSKARA

ORGANIZADO POR
ANTOLATZAILEA

Proyecto subvencionado por
Diruz lagundutako proiektu



Maiatza-Azaroa

Mayo-Noviembre

Romerías a

SANTA MARÍA DE RONCESVALLES

1 de Mayo, viernes

VALLE DE AEZKOA

(Entunicados y trajes regionales)

Salida de Garalda	8,00 h.
Salida de Arrobi	10,00 h.
Eucaristía	12,00 h.

PARROQUIA SAN JOSE DE PAMPLONA

Concentración en Burguete	17,15 h.
Eucaristía en Roncesvalles	18,00 h.

3 de Mayo, domingo

PARROQUIA DE LUZAIDE-VALCARLOS

Salida de Romeros a pie, Parroquia	6,00 h.
Concentración. Fuente Iturrioz	11,45 h.
Eucaristía	12,00 h.
Despedida	16,30 h.

10 de Mayo, domingo

VALLE DE ARCE Y OROZ BETELU

(Entunicados con cruces)

Salida de Oroz - Betelu	6,00 h.
Salida de Venta de Arrieta	7,00 h.
Concentración y salida Venta de Espinal	9,30 h.
Eucaristía	12,00 h.
Despedida	16,30 h.

17 de Mayo, domingo

VALLE DE ERRO Y ESTERIBAR

(Entunicados con cruces)

Salida de romeros a pie. Erro	7,00 h.
Descanso. Alto de Mezkititz	9,00 h.
Salida y Salve	9,30 h.
Eucaristía	12,00 h.
Despedida de la Virgen	15,00 h.

24 de Mayo, domingo

AURITZ-BERRI — ESPINAL

(Trajes regionales)

Salida de romeros desde la parroquia	8,30 h.
--------------------------------------	---------

Descanso y salida Cruz de Peregrinos 10,45 h.

Eucaristía 11,00 h.

Despedida de la Virgen 13,00 h.

31 de Mayo, domingo

AURITZ-BURGUETE

(Trajes regionales)

Salida de romeros desde la Parroquia	9,15 h.
Llegada y Salve	10,00 h.
Eucaristía	10,30 h.
Despedida de la Virgen	13,00 h.

7 de Junio, domingo

FESTIVIDAD DE CORPUS CRISTI

Eucaristía y Procesión	18,00 h.
------------------------	----------

14 de Junio, domingo

PARROQUIA Y PUEBLO DE AOIZ

Salida de romeros a pie desde la parroquia	4,00 h.
Concentración en Burguete	
(Parque de bomberos)	10,00 h.
Eucaristía	12,00 h.
Salve y despedida	13,00 h.

17 de Julio, viernes

ANIVERSARIO DE LA CONSAGRACION DE LA IGLESIA DE SANTA MARÍA DE RONCESVALLES

Celebración Misa Solemne	18,00 h.
--------------------------	----------

15 de Agosto, sábado

ASUNCIÓN DE SANTA MARIA

Eucaristía	12,00 h.
Eucaristía	18,00 h.

30 de Agosto, domingo

INICIO DE LA NOVENA DE LA VIRGEN

Eucaristía días laborables	20,00 h.
Eucaristía sábados y domingos	18,00 h.

2 de Septiembre, miércoles

ROMERIA DE LA BAJA NAVARRA (Iparralde)

Eucaristía	10,30 h.
Rosario, vísperas, exposición y despedida	14,30 h.

5 de Septiembre, sábado

FIESTA DE LOS COFRADES MAYORES, ESPINAL, AOIZ

Eucaristía	13,00 h.
Comida	14,00 h.

6 de Septiembre, domingo

ACOGIDA NUEVOS COFRADES

Eucaristía	18,00 h.
------------	----------

8 de Septiembre, martes

NATIVIDAD DE LA VIRGEN (Fiesta de Santa María de Roncesvalles)

Eucaristía Solemne	12,00 h.
--------------------	----------

19 de Septiembre, sábado

VISITA DE SAN MIGUEL DE EXCELSIS (Ángel de Aralar)

Salida de la Cruz de Peregrino	10,15 h.
Recepción por el Cabildo y pueblo	10,30 h.
Eucaristía, bendición de campos y despedida (A continuación)	

2 de Noviembre, lunes

MISA DE DIFUNTOS FALLECIDOS

Del 1 de octubre de 2025 al 30 de septiembre de 2026

La Cofradía "Santa María de Roncesvalles" invita a familiares y amigos de los cofrades fallecidos a la Eucaristía que por su eterno descanso se celebrará a las **SEIS DE LA TARDE** en la Real Colegiata, y al Responso que tendrá lugar tras la Eucaristía en el cementerio (Silo de Carlomagno).



Todos los primeros domingos de cada mes, se celebra la Misa Conventual, seis de la tarde, por los cofrades fallecidos el mes anterior. Se invita a compartirla a todos los cofrades, familiares o no de los difuntos.

Abuztuak / Agosto

KOLETO

2026

kontzertuak / conciertos



exposiciones / erakusketak



antzerkia / teatro



AYUNTAMIENTO DE OCHAGAVÍA
OTSAGABIKO UDALA



Nafarroako Gobernua
Gobierno de Navarra

Irailak 11-13 Septiembre



PROGRAMACIÓN

PROGRAMAZIOA

VIERNES 11

16:30-20:30 Recogida de dorsales.
Zubiri (Polideportivo de Esteribar)
19:00-20:00h Presentación y Briefing de la carrera.
Zubiri (Polideportivo de Esteribar)
*Se recomienda asistir para poder recibir toda la información actualizada del evento.

OSTIRALA, 11

16:30-20:30 · Dortsalen bilketa
Zubiri (Esteribarko Kiroldegia)
19:00-20:00 · Lasterketaren aurkezpena eta briefing-a
Zubiri (Esteribarko Kiroldegia)
* Ekitaldiari buruzko informazio eguneratu guztia jasotzeko, bertaratzea gomendatzen da.

PATROCINADORES BABESLEAK



ORBEA



226ERS

SÁBADO 12

9:00 · Salida de la carrera
Eugi (parking Eroseta)
10:00 - 14:00 · **Observatorio de aves en Lindus**
Auritz/Burguete (frontón viejo)
*Servicio de taxi gratuito bajo demanda
*Info actividades:
Gabi: +34676136574 .
*Info servicio taxi:
losu: +34688697058



13:30 · Hora estimada llegada primer participante
Aurizberri / Espinal (Iturrizar)
13:30 · Apertura chill area
Aurizberri / Espinal (plaza)
14:30 · Comida popular
Aurizberri / Espinal (frontón)
18:00-20:00 · **Mercado de artesanía y producto local**
Aurizberri / Espinal (plaza)
18:30-20:30 · Dj / Música
Aurizberri / Espinal (plaza)
20:30 · Cierre chill area
Aurizberri / Espinal (plaza)

LARUNBATA, 12

9:00 · Lasterketaren irteera
Eugi (Eroseta aparkalekua)
10:00-14:00 · **Lindusko hegaztien behatokia**
Auritz/Burguete (frontoi zaharra)
* Doako taxi-zerbitzua, aldeaz aurretik eskatuta.
* Ekintzen informazioa:
Gabi: +34676136574 .
*Taxi zerbitzuaren informazioa:
losu: +34688697058



13:30 · Lehen parte-hartzailearen iristeko aurreikusitako ordua
Aurizberri / Espinal (Iturrizar)
13:30 · Chill area-ren irekiera
Aurizberri / Espinal (plaza)
14:30 · Herri-bazkaria
Aurizberri / Espinal (frontoia)
18:00-20:00 · **Artisautza eta bertako produktuen azoka**
Aurizberri / Espinal (plaza)
18:30-20:30 · Dj / Musika
Aurizberri / Espinal (plaza)
20:30 · Chill area-ren itxiera
Aurizberri / Espinal (plaza)

DOMINGO 13

8:30 · Salida de la carrera
Aurizberri / Espinal (Iturrizar)
10:30-13:00 · **Visita guiada a la Fábrica de Municiones de Eugi**
Inscripciones: 948304047
concejodeeugi@gmail.com Plazas limitadas.
11:00-13:00 · **Visita local guiada: descubriendo la historia de los búnker**
Aurizberri / Espinal (plaza)
13:30 · Hora estimada llegada primer participante
Zubiri (plaza)
13:30 Apertura chill area
Zubiri (plaza)
14:00 · Comida popular
Zubiri (frontón)
15:00 · Dj / Música
Zubiri (plaza)
15:30 · Entrega de premios
Zubiri (plaza)
16:30 · Cierre del evento

IGANDEA, 13

8:30 · Lasterketaren irteera
Aurizberri / Espinal (Iturrizar)
10:30-13:00 · **Eugiko Munizio Fabrikaren bisita gidatua**
Eugi
Izen-ematea: 948 304 047 ·
concejodeeugi@gmail.com. Leku mugatuak.
11:00-13:00 · **Tokiko bisita gidatua: bunkerren historia ezagutzen**
Aurizberri / Espinal (plaza)
13:30 · Lehen parte-hartzailearen iristeko aurreikusitako ordua
Zubiri (plaza)
13:30 · Chill area-ren irekiera
Zubiri (plaza)
14:00 · Herri-bazkaria
Zubiri (frontoia)
15:00 · Dj / Musika
Zubiri (plaza)
15:30 · Sari-banaketa
Zubiri (plaza)
16:30 · Ekitaldiaren amaiera



Basque Government

Irailak 11-13 Septiembre

PIRINIOETAKO ARTEEN XEIA
FESTIVAL DE ARTES DEL PIRINEO

SETEMERAK
11 - 13
SEPTIEMBRE

BARATXINTO

FEST

Eskuak Amparo Viñuales Gale, Ascensión Marco Iglesias, Damasita Arregui Lasarte, M^a Luisa Bernat Marco, Patro Artuch Marco, Patrocinio de Miguel Gorria eta Valeriana Hualde Gayarren erretratuak dira. | Las manos son retratos de Amparo Viñuales Gale, Ascensión Marco Iglesias, Damasita Arregui Lasarte, M^a Luisa Bernat Marco, Patro Artuch Marco, Patrocinio de Miguel Gorria y Valeriana Hualde Gayarre.

Antolatzaileak | Organizan:



AYUNTAMIENTO
DE LA HUALDE
VIDANZOZ



BIDANKOZEKO
AIZA BULGUA



GOITIBERA
ANTZERGI KONPANIA

Gobierno
de Navarra



GU PIRINIOA
SOMOS PIRINEO



Laguntzaileak | Colaboran:

Irailak 11-13 Septiembre

BARATXINTO FEST

Pirinioetako Arteen Xela
Festival de Artes del Pirineo

SETEMERA
SEPTIEMBRE

ORZEGUNA 10 JUEVES

TRASHUMANTES*

ZIRKOA · DANTZA · CLOWNA · CIRCO · DANZA · CLOWN
SWEET CHILLI CIRCUS COMPANY | [Work in progress]

19:30 | PILOTALEKIA - FRONTÓN | ERRONKARI - RONCAL

ORZILAREA 11 VIERNES

19:30 | IRIKITEA - APERTURA | PILOTALEKIA - FRONTÓN | BURCI - BURGUI

CALOR*

ZIRKO GARAIKIDEA · CIRCO CONTEMPORÁNEO
JEAN PHILIPPE KIKOLAS

20:30 | PILOTALEKIA - FRONTÓN | BURCI - BURGUI

Leku mugatua (140 persona). Sarteak haitu ala.
Aforo limitado (140 personas). Entrada por orden de llegada.

NESKANEGUNA 12 SÁBADO

G.G.U.D.A. - GUERRA.

POESIA PERFORMATIBOA · POESIA PERFORMATIVA
IOSU SANZ UDI + BEÑAT ZIGANDA DE JUAN

11:00 | PLAZTA - PLAZA | BIDANKOZE - VIDÁNGOZ

FLAMENQUITO

CLOWNA · CLOWN | BADUT

12:00 | PLAZTA - PLAZA | BIDANKOZE - VIDÁNGOZ

WELCOME & SORRY

CLOWNA · CLOWN | GANSO&CIA

12:30 | SANTXENA | BIDANKOZE - VIDÁNGOZ

HIRI-BAZKARIA - COMIDA POPULAR

15:00 | ERROTA | ERRONKARI - RONCAL

Izen-emoitea | Inscripciones: whatsapp 681872863

MIKRO IRIKIA - MICRO ABIERTO

16:30 | ERROTA | ERRONKARI - RONCAL

MUTE

ZIRKOA · CLOWNA · CIRCO · CLOWN | ORAIN BI

19:00 | PILOTALEKIA - FRONTÓN | ERRONKARI - RONCAL

FUERA DE TONO

KONTZERTIA · CONCIERTO

20:30 | SUARGI | ERRONKARI - RONCAL

IGANTEA 13 DOMINGO

ALPERRAK, TUNANTEAK ETA MALEANTEAK*

ANTZERKIA · TEATRO | GILKITXARO

12:00 | ZENTROA - EL CENTRO | UZTARROZE - UZTÁRROZ

OTEMPODIZ

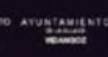
DANTZA · DANZA | ERTZA

13:30 | PLAZTA - PLAZA | UZTARROZE - UZTÁRROZ

* Ekusketaren ondoren eleketa filosofiko bat egingen da. Orzilearen eta neskanegunean Jakinmin-eki (Imanol Álvarez eta Oihane Garmendia). | Después del espectáculo se hará una tertulia filosófica. Viernes y sábado con Jakinmin (Imanol Álvarez y Oihane Garmendia).

Eskiak Amparo Viñuales Gale, Ascensión Marco Iglesias, Damasita Arregui Lasarte, M^a Luisa Bernat Marco, Patro Artuch Marco, Patrocinio de Miguel Gorria eta Valeriana Hualde Gayarre erretratuak dira. Las manos son retratos de Amparo Viñuales Gale, Ascensión Marco Iglesias, Damasita Arregui Lasarte, M^a Luisa Bernat Marco, Patro Artuch Marco, Patrocinio de Miguel Gorria y Valeriana Hualde Gayarre.

Antolazaleak | Organizan:



Laguntzaileak | Colaboran:



Irailak 11-13 Septiembre



IZABA

11 • 12 • 13

IRAILA

DANS PIRENAIKA

Asociación Cultural
KURRUSKLA
Kultur Elkartea

20
AIKO
URTEURRENA

euskarabidea

isaba

www.aiko.eus 634 423 539



47. Aezkoako eguna

ORBARA

bedratzi herri, izaera bat

10:00 Pintura tailerra

20:00 AezGAk antolaturiko Gazte Gaia

- Poteoa
- Bertso afaria
- Kontzertuak

9:00 Latxagako mendi irteera Orbarako Jai
Batzordeak organiturik
Salida al monte Latxaga

17:30 Aurpegi margotzea 20:30ak artio

18:00 Hitzaldia elizan
Charla en la iglesia. Fortalezas
Pirenaicas en la Defensa de Navarra

19:30 Kontzertua elizan. Orreaga abesbatza
Concierto en la iglesia. Coral Orreaga

21:00 Birika xatea. Pirinioa kantuz, Hergarai eta Irigaljai

9:30 Aldamortzua karpan 10:30ak artio
Almuerzo en la carpa hasta las 10:30

10:30 Karrikadantza. EZK txaranga
Dianas. Txaranga EZK

12:30 Kalejira plazan hasirik. Pipiripi dantza taldea, Aezkoako Erraldoiak, alkateak eta aetzak bertako xantziekin
Pasacalles desde la plaza

13:30 Ekitaldi nagusia: Bedratzi herri, izaera bat. Ohoreso liburuan sinatzea
Acto central. Firma en el libro de honor

15:00 Herri bazkaria* eta zozketa

17:00 Txikiendako antzerkia. Alara

19:00 Dantzaldia 23:00ak artio. The Trikiteens

19:30 Afaria. Saldiasko taloak

20:00 Gune morea **21:00**ak artio

Erakusketak. Goiz guzis / Exposiciones. Durante la mañana

*Para solicitar comida vegana y/o sin gluten:
690921404



Irailak 11 Septiembre

Aezkoako GAZTE GAUA

Irailak 11 ORBARA

20:00 POTEO MUSIKATUA - Herriko plazan
Arerio taldea



21:30 BERTSO AFARIA - Karpan
Haira Aizpurua eta Eki Mateorena
Menua:

- Sarrerakook
- Salda
- Albondigak saltsan
- Pirineki jogurta
- Kafea eta kopa
- *Izena emateko:

AINHOA - 620 63 05 62 - AZKEN EGUNA IRAILAK 8

*Aukera begetarianoa egonen da

Langileak: 22 euro
Ikasle eta langabetuak: 17 euro

01:00 KONTZERTUAK



Irailak 12 Septiembre

URRUXKIDE EGUNA 2026



USKARTZE/ IZIZE
BIGARREN AGUZTUAREN 12AN
12 DE SEPTIEMBRE

BIGARREN AGUZTUA 11AN. ORZILARE

USKARTZE

KONTZERTUA. ZARAITZUKO ABESBATZA. OXANDA ETA TXIKI
KORO

19.30

BIGARREN AGUZTUA 12AN LARONBATA URRUXKIDE EGUNA

DIANAK HERRIETAN ZEHAR

IZIZE

MEZA

DESFILEA (OTSAGABIKO ETA JAURRIETAKO DANTZAK,
ERRALDOIAK. ETAB)

EKITALDI NAGUSIA

9.00

11.00

12.00

12.30

USKARTZE

BAZKARIA KARPAN ETA BAZKALONDOATXARANGAREKIN

Helduak 40€, haurrak 18 €.

Txartelak salgai Bigarren aguztua 6 artio

15.00



HAUR PARKEA

KALBA TXAPELKETA

DANTZALDIA SOLETIKANekin

GAITEROAK

POKATAK

16.30-18.30

18.00

19.00-21.00

21.30-22.00

22.00.

KONTZERTUAK / CONCIERTOS

22:30 - 0:00



0:00 - 2:00



2:00 - 4:00



4:00



EKARRI ZURE EDALONTZIA!

TRAE TU VASO!

VIERNES 11 DE SEPTIEMBRE.

USKARTZE

CONCIERTO DE ZARAITZU ABESBATZA. OXANDA Y EL
CORO TXIKI

SABADO 12 DE SEPTIEMBRE.

URRUXKIDE EGUNA.

DIANAS POR LAS VILLAS DEL VALLE.

ICIZ

MISA

DESFILE (DANZAS DE JAURRIETA Y OTSAGABIA,
GIGANTES, ETC.)

ACTO CENTRAL.

USCARRES

COMIDA. SOBREMESA CON LA TXARANGA

Adultos 40 euros. Menu infantil 18 euros. Bonos a la
venta hasta el Domingo 6 de SEPTIEMBRE.

PARQUE INFANTIL

CAMPEONATO KALBA

BAILABLES SOLETIKAN

GAITEROS

POKATAS

Irailak 19 Septiembre

TRAIL DE ARRIETA

CORRE. DISFRUTA. SUPÉRATE.



**19
SEPTIEMBRE
2026**



10:00



**ARRIETA
(NAVARRA)**



**VALLE
DE ARCE**



**CARRERA DE MONTAÑA
10KM D+ 400m**



INSCRIPCIONES EN <https://www.rockthesport.com/es/evento/trail-arrieta>



NATURALEZA



ESFUERZO



PASIÓN

¡VIVE EL TRAIL!

Irailak 19 Septiembre

50 ANIVERSARIO 50. URTEURRENA



19 DE SEPTIEMBRE / IRAILAREN 19AN

HORA	CASTELLANO	EUSKERA
12:00 h	Misa	Meza
13:00 h	Vermú amenizado por Coral Orreaga y homenaje a los socios fundadores	Vermuta Orreaga Abesbatzak girotua eta kide sortzaileen omenaldia
15:00 h	Comida (USLAER Catering)	Bazkaria (USLAER Kateringa)
17:30 h	Roberto Urrutia y sus mariachis	Roberto Urrutia eta bere mariatxiak
19:30 h	Mátame Kamión	Mátame Kamion
21:00 h	Cena - Talos	Afaria - Taloak
22:00 h	DJ BAKO	BAKO DJ-A

VENTA DE ENTRADAS: SOCIEDAD ERROKO ETXEA
SARREREN SALMENTA: ERROKO ETXEA ELKARTEA

SUBVENCIONA / DIRUZ LAGUNTZAILEA



**Gobierno
de Navarra**

**Nafarroako
Gobernua**



COLABORA / LAGUNTZAILEA

CONCEJO DE ERRO
ERROKO KONTZEJUA

Irailak 19-20 Septiembre

2026-KO AGENDA DEL 2026



ABRIL
25 Y 26

ACERCAMIENTO AL TRABAJO DE ESCENAS I: DEL
JUEGO A LA ESCENA.
ABRIL 25 Y 26 IMPARTIDO
POR IÑAKI ARDANAZ E IRENE ANULA

MUSICAL
HIZKUNTZA BIZIA
CON LA COLABORACIÓN DE LA ESCUELA
MUNICIPAL DE MÚSICA.

MAYO
14

PREMATRÍCULA DE EXTRAESCOLAR
DE TEATRO

2026-2027 DE 16:00 A 18:00

JUNIO
11 Y 12

SEPTIEMBRE
19 Y 20

ACERCAMIENTO AL TRABAJO DE ESCENAS II:
DEL TEXTO AL JUEGO.
SEPTIEMBRE 19 Y 20 DE IMPARTIDO POR IÑAKI
ARDANAZ E IRENE ANULA

TALLER ARTÍSTICO DE
CREACIÓN DE TEATRO
CON ESTITXU LARREA

OCTUBRE
DÍA A CONCRETAR

NOVIEMBRE
día a concretar

MAQUILLAJE PARA ESCENARIO Y
MÁS
IMPARTIDO POR MAITE GARRIZ

Cualquier consulta nos puedes escribir a:

artelketeatro@gmail.com

TEATRO ARTELKE ANTZERKIA



Irailak 19 Septiembre

19

SEPTEMBRE 2026

2026KO SETEMEAREN 19EAN

A LICQ ATHÉREY - LIGI ATHEREIN

FÊTE DE LA TRANSHUMANCE

BORTÜKAKO BESTA

A PARTIR DE 10H00

10 ETARIK GOITI

DESCENTE DES TROUPEAUX

ARDI ERAISTEA

EXPOSITION DE VACHES GRASSES

BEHI GIZEN ERAKUSKETA

MARCHÉ

MERKATIA

REPAS
BAZKARIA

DANSES SOULETINES ET TRIKILARI

XIBEROKO DANTZARIAK ETA
TRIKILARIAK

DÉMONSTRATION
DE CHIENS DE BERGER

ARTZAIN TXAKÜR ERAKUSKETA

ANIMATIONS
MUSICALES
MÜSIKA


**BURU
BELTZA**

CONTACT / KONTAKTUA: BURUBELTZA.ELKARTEA@GMAIL.COM

ORGANISÉE PAR L'ASSOCIATION BURU BELTZA

BURU BELTZA ALKARTIAK ANTOLATUÏRIK

[HTTP://BURU-BELTZA.COM](http://BURU-BELTZA.COM)

ILS NOUS SOUTIENNENT / SÜSTENGATZEN GÜTÖE :

CRÉDIT PHOTO : MATHIEU PLAGNET



AGENCE
NATIONALE
DE LA COHÉSION
DES TERRITOIRES



Commission Syndicale du Pays de Sèze
Xiberoa Kerketa



RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE

EAU
GRAND SUD-OUEST



RÉGION
Nouvelle-
Aquitaine



EUSKAL KULTUR
ERAKUNDEA

Irailak 20 Septiembre

KULTUR

2026
ekainak 19 junio /
irailak 20 septiembre

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



cultura
navarra.es

Ekainak 21 - Orotz-Betelu

12:00 Zirika Zirkus



Uztailak 10 - Abaurregaina

20:00 Maskak



Uztailak 26 - Agoitz

20:00 Korrontzi



Abuztuak 9 - Garde

20:00 Qabalum



Abuztuak 22 - Izaba

20:00 Baobabs will
destroy your planet



Abuztuak 30 - Ezkaroze

19:00 Divertimento Folk



Irailak 20 - Orreaga

19:00 Gwenhwyfar



NAVARRA : NAFARROA

Una forma de funcionar | Our own way | Gauzak egiteko dugun modua

Irailak 20 Septiembre



FRONTOIAREN MENDEURRENA

Abuztuak 17tik 22ra

Nabarralderekin zirkuitu kulturala kultur etxean

Irailaren 20a

Azienda feria, frontoiaren mendeurrenaren publikazioa, frontoiaren izen gogoeta, aurora Orreagako Abesbatzarekin.

Pilota partiduak

Mutilak: Jamar, Marizkurrena-Bidain, Mina
Neskak: Iturriaga, Arrastia-Aldaregia, Mendiburu

Urriak 17

Zesta punta jaialdia

Azaroak 14 Larruzko pilota paletaren jaialdia

Abenduak 5 Pilotaren lagunen oroimena eta Pilota eskolaren jaialdiak

*Final handien proiektzioak iragartzeko zain

CENTENARIO DEL FRONTÓN

Agosto 17-22 Circuito cultural a cargo de Nabarralde en la casa de cultura

20 de Septiembre Feria de ganado, presentación de la publicación del centenario del frontón, recordando el nombre del frontón y aurora con la Coral Orreaga.

Partidos de pelota

Chicos: Jamar, Marizkurrena-Bidain, Mina
Chicas Iturriaga, Arrastia-Aldaregia, Mendiburu

17 de octubre

Festival de cesta punta

14 de Noviembre Festival de paleta cuero

5 Diciembre Reconocimiento a los amigos de la pelota y Festivales de la escuela de pelota

*Por anunciar, proyecciones de las grandes finales

Urriak 3 Octubre

ERRONKARIKO 15 MARCHA GOI PIRINIOA ALTO PIRINEO MENDI IBILALDIA RONCALÉS

URRIAK 3 LARUNBATA



SÁBADO 3 OCTUBRE

Irteera eta helmuga / Salida y llegada: **URZAINKI**
Hasiera / Inicio: **08:00h**

Bi ibilbide / Dos recorridos

19km / 1200m D+

28km / 1800m D+

Izen-emateak **URRIAREN 1ERA ARTE**
Inscripciones hasta el **1 DE OCTUBRE**

► inscripciones.nafarmendi.org

IZEN-EMATEA:

15€ Federatuak

18€ Federatu gabeak

INSCRIPCIÓN:

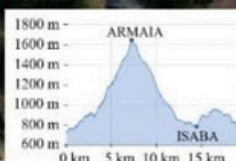
15€ Federados/as

18€ No federados/as

EZINGO DA IZEN-EMATEA EGUNEAN BERTAN EGIN
NO SE ADMITIRÁN INSCRIPCIONES EL DÍA DE LA MARCHA

+INFO: <http://pirineosroncal.blogspot.com>

Marcha corta / Ibilbide motza



Marcha larga / Ibilbide luzea



LAGUNTZAILEAK

COLABORADORES

Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua



adi-ike

Asociación Cultural
KURRUSKLA
Kultur Elkarte

AYUNTAMIENTO
DE
URZAINQUI



URZAINQUI
AIZA BULGUA

IZABAKO
AIZA
BULGUA



AYUNTAMIENTO
DE
ISABA

LARRA
BELAGUA



Urriak 4 Octubre



SALIDA/IRTEERA
Real Colegiata,
Roncesvalles

LLEGADA/HELMUGA
Plaza Ayto. Zubiri
Udal Plaza



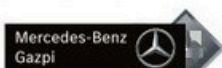
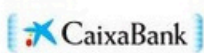
DOMINGO 4 OCTUBRE
URRIAREN 4A IGANDEA

www.roncesvalleszubiri.com

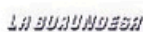
INSCRIPCIONES ABIERTAS / IZEN EMATE EPEA IREKIA



PARTICIPANTES BARCELONA



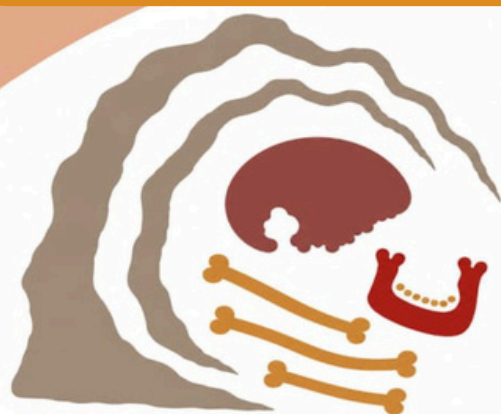
COLABORADORES ESPECIALES ILUSTRACIONES BARCELONA



COLABORADORES ILUSTRACIONES BARCELONA



Urriak 25 Octubre



El hombre de
LOIZU
ko gizona

11.500 Urteko historia
Años de historia

Erroibar / Valle de Erro

EKAINAK 21

21 JUNIO

IBILALDI GIDATUA

PASEO GUIADO

LOIZUKO GIZAKIAREN INGURUA DUELA 11.500 URTE

EL ENTORNO DEL HOMBRE DE LOIZU HACE 11.500 AÑOS

TRILUMAK ESTUDIOS AMBIENTALES

TRILUMAK ESTUDIOS AMBIENTALES

📍 AINTZIOA

📍 AINTZIOA

ABUZTUAK 29

29 AGOSTO

ESPOZTEKO KOBAZULORA BISITA

VISITA A CUEVA DE ESPOTZ

LABIAKO MENDILERROKO LURPEKO MUNDUA,
ESPELEOLOGIA EZAGUTUZ

EL MUNDO SUBTERRANEO DE LA SIERRA DE LABIA,
DESCUBRIENDO LA ESPELEOLOGIA

OSCAR SICILIA ETA GEMMA MORRAJA

OSCAR SICILIA Y GEMMA MORRAJA

📍 ESPOTZ

📍 ESPOTZ

URRIAK 25

25 OCTUBRE

ERROTALDE EGUNA

JORNADA ERROTALDE

ERROIBARKO IRAGANA:

EL PASADO DEL VALLE DE ERRO:

LOIZUKO GIZAKIAREN HISTORIA ETA AURKIKUNTZAK

LA HISTORIA Y LOS HALLAZGOS DEL HOMBRE DE LOIZU

📍 AINTZIOA

📍 AINTZIOA

AZAROAK 6, 7 ETA 8

6, 7 Y 8 NOVIEMBRE

ERAKUSKETA

EXPOSICIÓN

LOIZUKO GIZAKIAREN AZTARNAK, BERE INGURUA ETA
ERROTALDEKO HISTORIAREN ARRASTOAK

TRAS LAS HUELLAS DEL HOMBRE DE LOIZU, SU ENTORNO Y
LA HISTORIA DE ERROTALDE

📍 ERRO

📍 ERRO

AZAROAK 8

8 NOVIEMBRE

ARKEOLOGIA ESPERIMENTALEKO TAILERRA

TALLER ARQUEOLOGÍA EXPERIMENTAL

MESOLITOA BIZITZEN: SUAREKIN, LANABESEKIN ETA GARAI HARTAKO
ARTEAREKIN ESPERIMENTATZEN

VIVIENDO EL MESOLÍTICO: EXPERIMENTANDO CON FUEGO,
HERRAMIENTAS Y ARTE ANTIGUO

JESUS TAPIA SAGARNA

JESUS TAPIA SAGARNA

📍 ERRO

📍 ERRO



Erakundeen aktibitateak / Actividades de asociaciones

OTSAGI NIZ

Museo Julian Gayarre museoa

Kabilaenea Gazta Eta Trashumantzia museoa



Gazta eta Transhumantziaren
Museoa

Museo del Queso y la
Trashumancia



TRASHUMANCIA-OVEJAS-PASTORES-ELABORACIÓN DEL QUESO



¡Ven a conocernos!

Etorri eta ezagutu!



📍 Barrio Zabalea Auzoa 50, Uztarroz
(Navarra/Nafarroa)

✉ kabilaenea@hotmail.com

Más info en:
Info gehiago:

kabilaeneamuseo.com



Subvencionado por

Nafarroako
Gobernua



Gobierno
de Navarra



diruz lagunduta

Studio LaPlaza

Talleres • tailerrak **VERANO UDA**

Castellano • euskera **10-14 años • urte**

JUEVES • OSTEGUNA | 11:30-13:00

**2 / Jueves • osteguna
PINTA TU TOTE BAG**

**9 / Jueves • osteguna
LETTERING**

**16 / Jueves • osteguna
TÉCNICA CON ACUARELAS**

**23 / Jueves • osteguna
DIBUJA CON ACUARELAS
al aire libre**

**30 / Jueves • osteguna
DISEÑA TU CAMISETA
para fiestas**



Estitxu Larrea

Precios por talleres • Tailerren prezioak

1 = 20€ | 3 = 50€ | 5 = 80€

Material incluido • Materiala barne



**Inscripciones
izen-ematea**

**STUDIO
La Plaza**

Studio LaPlaza

Talleres • tailerrak **VERANO UDA**

Castellano

+18 años

MIÉRCOLES | 19:00-20:30

1 / Miércoles
PINTA TU TOTE BAG

8 / Miércoles
LETTERING

15 / Miércoles
TÉCNICA CON ACUARELAS

22 / Miércoles
DIBUJA CON ACUARELAS
al aire libre

29 / Miércoles
ILUSTRACIÓN
PERSONALIZADA



Estitxu Larrea

Precio por talleres

1 = 25€ | 3 = 65€ | 5 = 100€

Material incluido



Inscripciones

STUDIO
La Plaza

Studio LaPlaza

Talleres · tailerrak **VERANO UDA**

Castellano · euskera

5-9 años · urte

JUEVES · OSTEGUNA | 9:30-11:00

**2 / Jueves · osteguna
PINTA TU TOTE BAG**

**9 / Jueves · osteguna
CREA JUEGOS DE MESA**

**16 / Jueves · osteguna
TÉCNICA CON ACUARELAS**

**23 / Jueves · osteguna
DIBUJA CON ACUARELAS
al aire libre**

**30 / Jueves · osteguna
DISEÑA TU CAMISETA
para fiestas**



Estitxu Larrea

Precios por talleres · Tailerren prezioak

1 = 20€ | 3 = 50€ | 5 = 80€

Material incluido · Materiala barne



**Inscripciones
izen-ematea**

**STUDIO
La Plaza**



Aezkoako Kultur Ola



**AEZKOAKO
KULTUR OLA**
Munizio Fabrika - Fábrica de Municiones (Orbaizeta)



Fabrikako hondakinetara bisita gidatua

Visita guiada a las ruinas de la Fábrica

(50 min)



Uztaila / Abuztua

Ortziraletan, 17:00 gaztel.

Larunbatetan,

12:00 euskaraz

13:00 gaztelaniaz

6 €

Julio / Agosto

Viernes, 17:00 castel.

Sábados,

12:00 en euskera

13:00 en castellano

Oharrak

- Komenigarria da erreserbatzea.
- 10 urtetik behera dohainik.

Notas

- Es conveniente reservar.
- Gratis menores de 10 años.

Tfona: 848 68 05 34

email: aezkoakokulturola@gmail.com

(Ordutegia -Horario: 11:00-18:00)



ACTUACIÓN SUBVENCIONADA POR:

Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua

LAGUNDUTAKO JARDUERA

Hilarrien museoa- Museo Estelas



Museoa

museo



HILARRIAK ESTELAS

**AURRETIAZ ZITA ESKATU HURRENGO WEBGUNEAN
(24-48 ORDU LEHENAGO)**

**RESERVA TU VISITA EN LA WEB
(24/48H ANTES)**

WWW.MUSEODEESTELAS.COM



Emeki Bitxigintza

Elige tu próxima experiencia joyera

1. ¡Manos a la joya!

Sumérgete en la experiencia práctica de la joyería. Diseña y fabrica tu propia joya (anillo, colgante, pendientes, ...) durante un taller de 3 horas. Una oportunidad para aprender técnicas básicas, crear desde cero y disfrutar del proceso.

* También es la oportunidad perfecta para compartir un rato en pareja y crear las alianzas de vuestra boda.

2. Co-creemos

Trae tu idea, y a partir de ella, te propondré varias posibilidades de diseño. Juntas elegiremos el diseño final y lo haré realidad convirtiéndolo en una pieza única. Una joya que nace del diálogo y la creatividad compartida.

3. Reinventa tus joyas

Dale una segunda vida a esas joyas que no usas: el anillo de la comunión, pendientes desparejados, una medalla heredada... Juntas revisaremos los materiales, diseñaremos y crearemos una pieza nueva que encaje con tu estilo y vuelva a tener significado.

Infórmate y resérvala aquí:

hola@emekijoyas.com

www.emekijoyas.com

[@emeki_emeki](https://www.instagram.com/emeki_emeki)

680882301



emeki

GURE HERRIAN HORI

Sexismoa
guztion
arazoa da

EZ DA GERTATZEN (DA)

#EmakumeaNaizelako

ARGI IKUSTEN BADUZU,
NORMALIZATZEARI UTZIKO DIOZU.

IDENTIFIKATU → SEINALATU, EZ IZAN KONPLIZE → ELKAR BABESTU ETA ELKARRI LAGUNDU

Bultzatzen dute

BERDINT Erakundeak, erakundeak, erakundeak **OKI**



Diruz laguntzen dute

Instituto
Navarro
para la igualdad



Nafarroako
Berdintzumeako
Institua

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



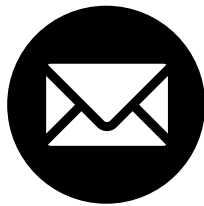
SAIA 2030



Pacto de Estado
contra la violencia de género

**Zuen ekimena/jaia hemen agertzea
nahi baduzu bidali mezua**

**Si quieres que tu evento/fiesta
aparezca aqui escribenos**



**info@mendixut.com
info@iratiirratia.eus**



667 879 874

Agenda online

